

Cambridge University Press

978-1-107-64710-7 - The Romantic Movement in French Literature

Traced by a Series of Texts Selected and Edited by H. F. Stewart and Arthur Tilley

Index

[More information](#)

INDEX TO NOTES

- Abélard et d'Héloïse, Lettres d'* 12
 Aeschylus, *Niohe* 153
Agamemnon (Lemercier) 36, 85
 Alarcón y Mendoza, J. R. de 188
 Alcoforado, Marianna, *Lettres portugaises* 230
 Alexandrian Museum 72
 Alexandrine 11
Allemagne, de l' 4, 17, 184
Almanach des Muses 225
Alzire (Voltaire) 30, 177
Amadis de Gaula 218
 Ammianus Marcellinus 153
 Ampère, J. J. 66, 235
 Andrieux, *Les Étourdis* 83
Andronic (Campistron) 101
 Angoulême, Duc d' 76
 Antwerp 141
 Apuleius, *The Golden Ass* 139
 Archilochus 74
 Aristophanes 214
 Aristotle, on poetry 13; on tragedy 146
 "Arlequin" 134
 Arnault, V.-A. 223
Art poétique 109
 "Aspioles" 138
Athalie, 154; Voltaire on 33
 Aubignac, Abbé d' 88, 151
 Aubigné, Agrippa d' 65
 Auger, L.-S. 83, 165, 240
 "Aulne" 137
Aulularia 140
Avocat, l' (Roger, J.-F.) 86
 Baghdad 178
Bajazet 178
 Ballanche, P. 75, 108
 Balzac, H. de 69, 80, 219, 228, and W. Scott 192, 193
Balzac, H. de (Gautier) 138
 Balzac, J.-L. Guy de 66
 Banville, Th. de 232
 Barante, Baron de 139, 234
 Barbier, A. 74, 75
Barbier de Séville 138
 "Bartholo" 138
 "Basile" 138
 Bastien, J.-F. 12
 "Beau idéal, le" 160
 "Bégears" 145
 Béranger 67, 73, 112, 226
 Berlioz 185
 Bernadotte 42
 Bertin, le Chevalier 44, 109
 Bertin, L.-F. (l'aîné) 239
 Bertin, Mlle 239
 Beyle, M.-H. *See* Stendhal
Bohème, Un Prince de la (Balzac) 69
Bohème, Vie de (Murger) 186
 Boileau, on French poetry 14; on Mme Deshoulières 41; on P. Lemoyne 95; on J.-B. Rousseau 95; Hugo and 96
Bonaparte et des Bourbons, de (Chateaubriand) 51
 Boulanger, L. 80
 "Brid'oison" 145
 Brinville 228
Britannicus 154
 Brizeux 74
 "brucolaque" 137
 Brunetière 36, 42
 Buchanan, George 153
 Bürger 241
 Byron 47, 69, 152, 192 f.

S.-T.

16

Cambridge University Press

978-1-107-64710-7 - The Romantic Movement in French Literature

Traced by a Series of Texts Selected and Edited by H. F. Stewart and Arthur Tilley

Index

[More information](#)

- Cabanis 235
 Cadore, Duc de 200
Calais, Siège de (Dubelloy) 30
Calas (Ducange) 221
 Calderon 94, 95
 Callot 134
Camaraderie Littéraire, la 77
 "Camille" 233
 Camoens 95
 Campistron 101
 Canitz 10
Caricature, History of (Wright) 136
Cassandra (La Calprenède) 218
Cato (Addison) 146
 "Cénacle" 185
 "Cénacle," Delécluze's 66
Chabert, le Colonel 228
 "Chair-salée" 136
 Chamilly, Marquis de 230
 Chantrey 199, 200
 Chapelain 146, 155
 Charbonnerie française 76
Charles VII chez ses grands vassaux
 (Dumas) 185
Charles IX (Chénier) 85
Chartreuse de Parme 240
 Chateaubriand 1, 42, 51, 108, 130;
 Napoleon and 49; policy of 51,
 76; fall of 79; C. and le beau
 idéal 160; portrait of 201
 Chaulieu 44
 Chauvet, V. 32, 209
 Chénier, A. 36, 64, 117, 233
 Chénier, M.-J. 85, 117, 148
 "Chicot" 140
Christophe Colomb (Lemercier) 36
 Chrysippus 74
Cid, le 154; "Querelle du Cid" 151
Cid, Romancero del 139
 Cimarosa 119
Cinna 154
Cinq Mars 118
 Classical tragedy 125
 Claveret, Jean 151
Clélie (Mlle de Scudéry) 77
Cléopâtre (Soumet) 71
 "Clovis" 36
Clytemnestre (Soumet) 71, 77, 85
 "Colline" 186
Colomba 236
 "Comédie Schakespirienne" 36
Confessions (J.-J. Rousseau) 2, 118
Consolations (Sainte-Beuve) 63
 Constant, Benjamin 33, 70
Constitutionnel, le 47, 63, 234
 Cooper, Fenimore 199
Corinne 69
 Corneille, P. 151 ff., 158, 188, 228;
 and verse 154
 Courrier, P.-L. 66, 234
 Cousin, V. 108, 235
 Crantor 74
 "Crispin" 134
Cromwell (Hugo) 117, 130 ff.
 Daunou 235
 David d'Angers 80, 182
Débats, Journal des 222, 234, 238,
 239
 Defauconpret 195
Dessence et Illustration (Du Bellay)
 65
 Delacroix 234
 Delavigne, Casimir 36, 71, 85, 188,
 209
 Delécluze. *See* Cénacle
 Delille, Abbé 17, 83, 161
 "Delorme, Jacques" 238
 "Delorme, Joseph" 63, 68, 238
 "Deluge, scène du" 201
 Dennis, John 146
 "Denys de Syracuse" 226
Désastre de Lisbonne 109
 Deschamps, A. 72
 Deschamps, E. 72, 77, 139; bio-
 graphy 106
 "Desdemona" 180
 Deshoulières, Mme 41
 Desmarests 94
 Diction, poetic 162
Dictionnaire des Rimes 157
 Diderot 218
Didon (Turgot) 9
Dieppe, promenade de (Nodier) 200
Discours sur l'homme (Voltaire) 109
 "dragon" 135
 "drée" 136
 Du Bellay, J. 65
 Dubelloy 30
 Ducange, V. 221
 Du Cerceau 41
 Ducis 83, 176, 180

Cambridge University Press

978-1-107-64710-7 - The Romantic Movement in French Literature

Traced by a Series of Texts Selected and Edited by H. F. Stewart and Arthur Tilley

Index

[More information](#)

INDEX TO NOTES

245

- Dumas, Alex. 71, 185, 228
 Dussault 234
 Duvergier de Hauranne 66
- Ecclesiastusae* 214
 Eckstein, Baron d' 159
 Elizabeth, Queen 140, 144
 Eloa 68
ἔνθεον ἢ ποιήσις 13
 "Épîtres philosophiques" 109
 Espinel, Vincente de 197
Essais d'un jeune barde (Nodier) 117
 Essarts, Herberay des 218
Esther 154
États de Blois (Raynouard) 85
Étourdis, les (Andrieux) 83
 "Eumenides" 133, 213
- Falaise 208
 Fare, La. See La Fare
 Fauriel 19, 235
Faust 159, 185
Femmes romantiques, les (Théaulon and Ramond) 208
 Ferdinand VII 76
Feuilles d'Automne, les 73, 81
Figaro 138
Fille, la pauvre (Soumet) 71
 Fiorelli, Tiberio 134
 Flaubert 240
 Fontanes 44
 Fontenelle 13
Franciade, la 110
 "Fronde," the 93
- Galerie du Palais* (Corneille) 153
 "gargouille" 136
 Gautier, Th. 138, 186; biography 186
Génie du Christianisme, le 51
 "génie seul est vrai, le" 150
 genius 13
Germanicus (Arnault) 223
 Gilbert 83, 167
Gil Blas 197
 "Gilles" 34, 162
 Girodet 201
Globe, le 218, 234
 "Gluckistes" 106
 Goethe 42, 69, 134, 159, 185, 227
Golden Ass, the 139
- Goujon, Jean 138
 Gournay, Mlle de 65
 "goût" 23, 82, 94
 "graciosos" 140
 "gra-ouilli" 135
 Greece, independence of 70, 209
 Grétry 65
 "grotesque, le" 130
 Guarini 152
 Guiraud, Alex. 71; biography 82
 Guizot 108
- Haine littéraire, de la* (Planche) 77
 Haller, A. von 10, 11
Hamlet 83, 158
Han d'Islande 117
Harmonies, les (Lamartine) 73
 "Hedelmone" = Desdemona 180
 Heinsius 151
Héloïse, la Nouvelle 2
 Helvétius 94
 Hénault 148
Henri IV (Legouvé) 162
 Hercules 134, 135
Historiettes (Tallemant de Réaux) 228
 Hoffman = "Z" 208, 222
 "Homère bouffon" 141
 Huet, *Huetiana* 138
 Hugo, Abel 139
 Hugo, Mme V. 63
 Hugo, Victor, biography 87; *Han d'Islande* 117; *Odes et Ballades* 98; *Nouvelles Odes* 208; *Les Feuilles d'Automne* 81; *Les Orientales* 71, 81; *Cromwell* 117, 130; *Lucrèce Borgia* 228; A. Soumet and Hugo 71, 89; Hugo on Boileau 96; and Racine 145, 196; on Byron 152; bust of H. 186; V. Hugo Museum 202; H.'s knowledge of German 159; of Spanish 169
 Humanitarianism 218
 Hydra 135
- "Iago" 180
Jambes (Barbier) 75
 Ingres 234
Itinéraire (Chateaubriand) 108
Ivanhoe 193, 195

Cambridge University Press

978-1-107-64710-7 - The Romantic Movement in French Literature

Traced by a Series of Texts Selected and Edited by H. F. Stewart and Arthur Tilley

Index

[More information](#)

- Jacquemont 66
 Jansenists 106
 Jay, Ant. 234, 238
Jeanne d'Arc (Soumet) 71
Jephthes (G. Buchanan) 153
 Joanny 171
 Joan of Arc 148
 Joseph, Père 144
Joueur, le (Ducange) 221
Journal d'un poète 199
Juan, Don 135
 "Juillet, Révolution de" 76
 Julius Caesar 144
Jungfrau von Orleans (Schiller) 148
 Juvenal 139
- Klopstock 10
- Labiche 86
 La Calprenade 218
 Lacaussade, Aug. 237
 Ladvoat 225
 La Fare, Marquis de 44
 La Fontaine 22, 40, 237
 La Harpe 83, 132, 165, 166
 Lamartine, biography 40; early education 40, 41; diplomatic posts 46, 47; pension 46; on La Fontaine 237; and Ossian 42; *Discours de Réception* 150
 Lamb, Charles 13
 La Mennais (Lamennais) 63, 93, 114
 La Motte, Houdard de 12, 177
 Laprade 237
 Latouche, H. de 71
Lear 83
 Le Brun, Mme 225
 Lebrun, Pierre 71, 181
 Lebrun, Ponce = "Lebrun-Pindare" 83
 Leconte de Lisle 233
 Lecteur to Louis XVIII 225
 Legouvé 162
 Lemaire 46
 Lemaier, Népomucène 36, 85
 Lemoyne, Père 95
Lenore (Bürger) 241
 Le Nôtre 100
 Lernaean Hydra 135
- Leroux, P. 218
 Lesage 134, 197
 Lesser, Creuzé de 139
 Lessing 234
Lettre à l'Académie (Voltaire) 34
Lettres à l'Etrangère (Balzac) 219
Lettres portugaises 228, 230
Lettres provinciales 106
Lettre sur les Unités 32, 209
 Lhomond, C.-F. 168
 Lipsius 213
 "Local Colour" 160
 Locusta 154
 Lombroso 13
Louis XI (Delavigne) 71
 Louis XV 30
 Louis XVIII 51, 225
Lucrece Borgia 228
Lusiad (Camoens) 95
Lycée, le (La Harpe) 132
- Macbeth* 83, 175
 Macdonald, Maréchal (duc de Tarante) 200
 Macpherson, James 42
Madame Bovary 240
 Mairet 151, 154
 Malherbe 14
 Manzoni 146, 159; *Lettre sur les Unités* 32, 209
 Marguerite de Bourgogne 228
Marie (Brizeux) 74
Marie Stuart (Lebrun) 181
Marie Stuart (Schiller) 148
 Mars, Mlle 71, 171
 Mars, V. de 235
 Martignac, Vicomte de 76
 Martin, L.-A. 211
Martyrs, les 51
 "Mazeppa" 80
Méditations poétiques 73
 Meillerie 2
 "Melpomène" 85
Menteur, le 188
Mère coupable, la 145
 Mérimée, Prosper 66, 236
Messéniennes, les (Delavigne) 71, 209
 Michael Angelo 141
 Midas 133
 Mignet 66
 Milton 95, 137

Cambridge University Press

978-1-107-64710-7 - The Romantic Movement in French Literature

Traced by a Series of Texts Selected and Edited by H. F. Stewart and Arthur Tilley

Index

[More information](#)

INDEX TO NOTES

247

- μμηται ειδώλων 176
Minerve, Le 47, 234
 Mirbel, Mlle 199
Miroir, Le 209
 Molière 135
 "Molinist" 106
Moniteur, le 63
 Montalvo 218
More de Venise, le (Vigny) 171
 Morel-Fatio 169
 "Mouchoir" 181
 Mozart 119
 Murger 186
Muse Française, la 82
 Musset, A. de, biography 207; on
 Régnier 120; *Lettres de Dupuis*
 et Cotonnet 133, 138, 207

 Napoleon 83, 159; and Chateau-
 briand 49, 201; and M. Le
 Pradt 144; and Mme de Staël
 4, 49; and B. Constant 33
Napoleone, la (Nodier) 117
Nature, Études de la 69
 "Harmonies de la" 69
Néron, Une fête de (Soumet) 71
 Nerval, G. de 185
 Neukirch 10
Nicomède 145
Niobe (Aeschylus) 153
 Nodier, Ch. 69, 117, 138, 141,
 186; and W. Scott 199, 200
 "Nodo hierro" 186
Notre-Dame de Paris 140, 144
 Novel, epistolary and narrative 197

Oberman (Senancour) 69
Oberon (Wieland) 18
 Obregon, Marcos de 197
Odes et Ballades 98, 104
Ode sur la prise de Namur 95
 Olivier le Dain 144
Orientales, les 71, 81
 "Orosmane" 32
 "Orovèse" 36
 "Oscar" 42
 Ossian 42, 50
Othello (Ducis) 83, 180

Palingénésie sociale (Ballanche) 75
Pandore, la 209

 Panthéon, pediment of the 80
 "Parnassians" 233
 Parny 44, 109
 Pascal 106
Paul et Virginie 2
 Pernier 171
 Perron, Card. Du 9
 Persius 139
 Petitot 165
 "Pézare" = Iago, 180
 Phillips, F. 130
 Philology, erroneous 5, 6
 Philostratus 134
Pianto, il (Barbier) 74 f.
 Picard, L.-B. 86
 "Piccinistes" 106
Pinto (Lemercier) 36
 Pixérécourt 124
Plaideurs, les 119, 134, 179
 Planche 77
 Plato, on poetry 13
 "Polichinelle" 135
 Polyphemus 133
 "pomposo, le" 164
 Pope, Alex. 17
 Pradt, M. de 144
Pratique du théâtre, la (D'Aubignac)
 88
 Provençal 19, 30
 "Prusias" 145
 "Psylle" 137
 Ptolemy Philadelphus 72
Pucelle, la (Chapelain) 155
Pucelle, la (Voltaire) 109
 Pygmies 134

 Quantitative verse 9
Quentin Durward 144, 195
 Quinault 101
 Quintilian 231

 Racine 93, 101, 134; as historian
 178; Voltaire and 33; V. Hugo
 on 145; prose style of 117;
 Athalie 33, 154, 173; *Bajazet*
 160, 178; *Bérénice* 146; *Esther*
 154; *Les Plaideurs* 119, 134, 179;
 Britannicus 154
Racine et Shakespere. See Stendhal
 Ramond 208
 Raynouard 19, 30, 85, 235

Cambridge University Press

978-1-107-64710-7 - The Romantic Movement in French Literature

Traced by a Series of Texts Selected and Edited by H. F. Stewart and Arthur Tilley

Index

[More information](#)

- "refacimento" 156
 Regnier, M. 66, 120
 Rémusat, Ch. de 66, 234
René 69
Réponse à un acte d'accusation 101
 Ressayguier, J. de 77
Rêveries d'un promeneur solitaire 69
 "Révolution de Juillet" 76
Revue Indépendante 218
 Richelet 157
 Richelieu 151
 Rime 10, 12
 Rioult 183
 Roger, J.-F. 86
Roman de la Rose 139
 "Romantique," "romantisch" 18
 "romantisme, ancien romantique" 23
Romeo and Juliet 83
 Ronsard 110
 Rousseau, J.-B. 95
 Rousseau, J.-J. 2; Mme de Staël and 6; on French poetry 118; *Rêveries* 2, 69; *Lettre à d'Alembert* 230
 Royer-Collard 161
 Rubens 136, 141
 Rückert 241
 Rycaut, Sir Paul 178
- Sacre, les oiseaux du* (Tastu) 68
 Sacy, S. de 238
 "Saint-Albin" 218
 Sainte-Aulaire 234
 Sainte-Beuve, biography 63; principal works 63; survey of Fr. Lit. 69; *Joseph Delorme* 69; Balzac and 69 (see *Bohème, Un prince de*); on Parny 44; on the XVIII cent. 63; Musset 69; La-touche 71; Lamartine 73; Béranger 73; V. Hugo 73; Vigny 73; Brizeux 74; Barbier 74; Ballanche 75; J.-B. Rousseau 95; Banville 232; Mme Tastu 68; Delille 17; Mme Deshoulières 41; Daunou 235
Saint-Louis (Lemoine) 95
 Saint-Pierre, Bernardin de 2, 42, 211
 Saint-Simon, Saintsimoniens 213
- "Saltabadil" 189
 Sanchez 213, 218
 Sand, George 218, 219
Saül (Soumet) 71
 Scaliger, J. J. 151
 "Scaramouche" 134
 Scarron 140
 Schelling, Frau 8, 33
 Schiller 18, 148
 Schlegel, A. W. von 6, 8, 18, 19
 " " Friedrich 6, 19
 "Scoronconcolo" 189
 Scott, Sir Walter 199, 200, 241; and the Unities 150; Balzac on 192 f.; Barante on 195; Vigny and 199; portrait and bust of 199, 200
 Scribe, A.-E. 188
 Scudéry, Georges de 151, 152, 162
 Scudéry, Mile 77
Segraisiana 146
 Sénancour 69
 Sévigné, Mme de 228
 "Sganarelle" 135
 Shakespeare 8, 83, 167; Vauvengues on 34; Voltaire on 34, 94, 156; *Hamlet* 158; *Lear* 83; *Macbeth* 83
 Silenus 133
 "Silesian School" 10
Simple discours (Courier) 234
Smarra (Nodier) 138
 Sorsum, Baron de 167
 Soumet, Alexandre 71, 77; on Hugo 89
Souvenirs de 60 années (Delécluze) 66
 Spanish War 76
 Staël, Mme de 14, 18, 19, 24 f., 42, 164, 184, 235; biography 4; and Rousseau 6; Napoleon and 4, 49
Stello 73, 83
 Stendhal=M.-H. Beyle 66, 164, 240; *Racine et Shakespeare* 11, 36, 146, 148, 157, 162, 240
 Sue, Eugène 219
 "Symbolists" 185
- Taine 22
 Tallemant des Réaux 228

Cambridge University Press

978-1-107-64710-7 - The Romantic Movement in French Literature

Traced by a Series of Texts Selected and Edited by H. F. Stewart and Arthur Tilley

Index

[More information](#)

INDEX TO NOTES

249

- Talma 71, 142
Tancrède 30
 "Tarasque" 136
 Tarente, duc de 200
 Tasso 68, 152
 Tastu, Mme Amable 68
Tejedor de Segovia, el (Alarcón) 188
 Temple, the 44
Templiers, les (Raynouard) 30, 85
 "Terra di lavoro" 75
 Théaulon 208
 Thespis 133, 140
 Thierry 108, 235
 "Throne and Altar" 224
Tibère (M.-J. Chénier) 36, 85
 Tirade 162
Tour de Nesle (Dumas) 228
Traçiques, les 66
Trévoux, Dictionnaire de 138
 "Triboulet" 140
 "Trissotin" 145
 Troubadours 19, 30
 Turgot 9

 Uhland 241
 Unities, the 3, 146, 150, 173

 "vague, le" 42
 Valette, Mme de la 227
 Vaugelas 102, 158
 Vauvenargues 34, 165
 Vendôme 44
Vêpres siciliennes, les (Delavigne) 36, 71, 209
Verdad sospechosa (Alarcón) 188
 "Vérité de l'art et du fait" 157

 Verlaine 185
 Viardot 218
 Viennet 222
 Vigée 225
 Vignère, Blaise de 134
 Vigny 118, 157, 167, 178, 199; biography 171
Ville, la petite (Picard) 86
 Villèle 76
 Villemain 66, 108, 144
 Vinet 63
 Violet-le-Duc 66
 Vitet, L. 66, 148
 Voltaire 30, 109, 121, 143, 170; on "goût" 23, 82; on the drama 29, 33, 173; on Shakespeare 34, 94, 156; and local colour 160, 177; on Le Sage 197; on Racine 33, 145; on Calderón 95
 "Voltaire, Allemand le" 216
Volupté (Sainte-Beuve) 63
 Voss, J. H. 8
Voyage en Grèce (Lebrun) 71
 "vraisemblance" 146

Wallstein 33
 Walzel, O. F. 19
 Watteau 162
Werther 53
 Wieland 18, 216

 Young, Charles 171
 Yriarte, Th. de 169

 "Z" = Hoffman 208, 222
Zaire 30